

BEPC
SESSION 2017
ZONE I

Coefficient : 1
Durée : 2 h

LANGUE VIVANTE 2 : ESPAGNOL

Cette épreuve comporte deux (02) pages numérotées 1/2 et 2/2.

LA LUCHA DE ISATOU TOURAY

Isatou Touray nació el 27 de marzo de 1955 en Banjul (Gambia), hija de un cocinero y una cultivadora de arroz. Fue precisamente su madre Haddy Konteh, una mujer fuerte y comprometida (1) políticamente quien se empeñó en (2) que la pequeña Touray fuera a la escuela en igualdad de condiciones que los chicos.

5 Tras graduarse (3) en 1971 y siendo aún muy joven dio, sus primeros pasos como profesora rural donde descubrió la realidad de la discriminación de la mujer en los pueblos de su país, tanto la pobreza severa de las comunidades como las consecuencias terribles de la mutilación genital femenina. Fue entonces cuando decidió dedicar su vida a luchar para cambiar las cosas.

10 Tras obtener diversos diplomas universitarios en Nigeria, Reino Unido y Holanda, Isatou Touray canalizó buena parte de su combate a través de la ONG Gamcotrap que centra sus esfuerzos en sensibilizar acerca de la necesidad de abandonar la práctica de la mutilación.

J Durante años, esta organización de la sociedad civil ha impulsado (4) las ceremonias de abandono del cuchillo en más de un millar de comunidades del país y ha contribuido junto a la presión de organismos internacionales a que en enero de 2016 Gambia apruebe una ley prohibiendo esta práctica tradicional.

José NARANJO. EL PAÍS, 23/12/2016.

Vocabulario:

- | | |
|-----------------|-----------------------|
| 1- comprometida | : engagée |
| 2- se empeñó en | : s'est engagée à |
| 3- graduarse | : obtenir son diplôme |
| 4- ha impulsado | : a donné un élan à |

A- COMPRENSIÓN (10 puntos)

I- Lee el texto. Ordena las frases siguientes respetando el orden cronológico de las ideas del texto. (3 puntos)

- 1- Se puso a combatir para cambiar las cosas.
- 2- La lucha permitió obtener buenos resultados.
- 3- Empezó a trabajar entre los campesinos.
- 4- Una mujer, de niña, fue a la escuela.
- 5- Se votó una ley contra la mutilación.
- 6- Obtuvo una cualificación profesional.

II- Lee atentamente el texto. Copia el cuadro y marca una cruz en la columna para indicar si la idea es verdadera (V) o falsa (F). (3 puntos)

Nº	Ideas	V	F
1	Isatou Touray es una cultivadora de arroz.		
2	El padre de Isatou Touray la ha escolarizado.		
3	Isatou Touray vio la discriminación que sufrían las mujeres.		
4	Isatou Touray decidió luchar contra la mutilación.		
5	La ONG Gamcotrap se opuso a su acción.		
6	La lucha de Isatou Touray ha sido positiva.		

III- Lee el texto. Copia los cuadros y relaciona cada elemento de la columna A con su sinónimo en la columna B. (4 puntos)

A
↓

1- Excisión
2- Combate
3- Rito
4- Miseria

B
↓

a- Ceremonia
b- Pobreza
c- Lucha
d- Mutilación

B- USO DE LA LENGUA (5 puntos)

I- Vas a buscar sustantivos. Da el sustantivo que se deriva de los verbos subrayados. (2,5 puntos)

- 1- Es fácil decidir.
- 2- Me gusta dibujar.
- 3- Ella prefiere comer.
- 4- Es importante precisar.
- 5- Usted prefiere luchar.

II- Vas a conjugar. Pon los infinitivos entre paréntesis en presente de subjuntivo. (2,5 puntos)

- 1- La madre quiere que su hija (ir) a la escuela.
- 2- Ella lucha para que las mujeres (tener) derechos.
- 3- Se acabará la mutilación cuando la gente (votar) leyes.
- 4- Es necesario que el gobierno (prohibir) la excisión.
- 5- Ellas piden a las mujeres que (participar) en la lucha.

C- PRODUCCIÓN (5 puntos)

Durante las vacaciones un equipo de la inspección primaria organiza una conferencia sobre la escolarización de las niñas en tu barrio. Asistes a esta conferencia. Decides informar a tus amigos a través de la revista del club de español de tu colegio.

- Indica las ventajas de la escolarización de las niñas.
- Relata lo que has comprendido.

(En 6 líneas al mínimo)

BEPC – SESSION 2017
CORRIGE ET BAREME DE : LV2 ESPAGNOL : ZONE I

CORRIGE				BAREME
<u>TEXTE</u> : LA LUCHA DE ISATOU TOURAY (ZONE I)				
<u>A - COMPRENSIÓN</u>				10 points
I - 4 - 6 - 3 - 1 - 2 - 5				3 points (0,5 x 6)
II - Verdadero o Falso :				3 puntos
N°	Ideas	V	F	
1	Isatou Touray es una cultivadora de arroz		X	0,5 pt
2	El padre de Isatou Touray la ha escolarizado		X	0,5 pt
3	Isatou Touray vio la discriminación que sufrían las mujeres	X		0,5 pt
4	Isatou Touray decidió luchar contra la mutilación	X		0,5 pt
5	La ONG Gamcotrap se opuso a su acción		X	0,5 pt
6	La lucha de Isatou Touray ha sido positiva	X		0,5 pt
<u>NB</u> : On acceptera également la réponse suivante :				
1 - F ; 2 - F ; 3 - V ; 4 - V ; 5 - F ; 6 - V				

SERVICE ORGANISATION DU BEPC, tél. Sous/Direction des Examens et Concours scolaires : 20 32 19 45

Ce barème est national. Il ne peut être modifié que par la seule commission nationale des barèmes

III-

4 points

A

B

- 1- Excision
- 2- Combate
- 3- Rite
- 4- Miseria

- a- Ceremonia
- b- Pobreza
- c- Lucha
- d- Mutilación

(1 x 4)

NB: On acceptera également la réponse suivante:

1- d; 2- c; 3- a; 4- b

B. USO DE LA LENGUA

5 points

I-

2,5 points

- 1- decidir → decisión
- 2- dibujar → dibujo; dibujante
- 3- comer → comida; comedor
- 4- precisar → precisión
- 5- Luchar → lucha; luchador

(0,5 x 5)

NB: On accordera le point à la réponse avec un article qui n'est pas correct

2,5 points

II-

- 1- raya 0,5 pt
- 2- texjan 0,5 pt
- 3- rote 0,5 pt
- 4- prohila 0,5 pt
- 5- partixpen 0,5 pt

C- PRODUCCION

5 points

- La production est un récit (personnages, espace, temps, action)
- Le récit porte sur la sensibilisation en lien avec la scolarisation de la jeune fille (avantages)

- La longueur est respectée

- L'utilisation de la langue est correcte

I- Utilisation de la langue: 3 points sur 5.

Souligner les erreurs et primer la production

a- Orthographe

- entre 0 et 9 fautes: ne retrancher aucun point

- > 10 fautes: retrancher 0,5 point

b- Temps / Conjugaison

- entre 0 et 9 fautes: retrancher 0,5 point

- > 10 fautes: retrancher 1 point

c- Construction de phrases (syntaxe)

- entre 0 et 9 fautes: retrancher 0,5 point

- > 10 fautes: retrancher 1 point

II- Production d'idées: 2 points sur 5

- Le nombre maximum d'idées attendues est de trois

Souligner les fautes et primer les idées

- 1 idée sur 3: accorder 0,5 point

- 2 idées sur 3: accorder 1,5 point

- 3 idées sur 3: accorder 2 points